

**Príloha č. 1: znenie dodatku č. 7**

**DODATOK č. 7**

**k Zmluve o výpožičke nehnuteľnosti, zmluve o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnej zmluve**

uzatvorenej podľa ustanovenia § 659 a nasl. a podľa § 50a a § 588 a nasl. a §663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

---

**čl. I.**

**Zmluvné strany**

**Požičiavateľ:**

**Mesto Trenčín**

Sídlo: Mierové nám. 1/2, 911 64 Trenčín

Zastúpené: Mgr. Richard Rybníček, primátor mesta

IČO: 00 312 037

DIČ: 2021079995

(ďalej len „Požičiavateľ“ alebo „Zmluvná strana 1“ alebo „Mesto Trenčín“)

a

**Vypožičiavateľ:**

**AS TRENČÍN, a.s.**

Sídlo: Mládežnícka 2313, 911 01 Trenčín

Osoba oprávnená konať v mene spoločnosti: Mgr. Róbert Rybníček, predseda predstavenstva

IČO: 36 329 509

DIČ: 2020180272

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín Oddiel Sa, vložka č. 10328/R

(ďalej len „Vypožičiavateľ“ alebo „Zmluvná strana 2“ alebo „AS Trenčín“)

(Požičiavateľ a Vypožičiavateľ ďalej spoločne len „Zmluvné strany“)

**čl. II.**

**Úvodné ustanovenia**

- 2.1. Dňa 02.07.2015 Mesto Trenčín, v právnom postavení požičiavateľa, uzatvorilo so spoločnosťou AS TRENČÍN a.s., v právnom postavení vypožičiavateľa, Zmluvu o výpožičke nehnuteľnosti, zmluvu o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a nájomnú zmluvu (ďalej len „Zmluva“), v súlade so znením § 659 a nasl. a podľa § 50a a § 588 a nasl. a §663 a nasl. Občianskeho zákonníka za účelom prevádzkovania futbalového štadiónu a za účelom vybudovania nového futbalového štadióna.
- 2.2. V dôsledku vojnového konfliktu na Ukrajine a v spojitosti s markantnými pohybmi na svetových trhoch s komoditami došlo v priebehu roka 2022 k prudkému cien stavebných materiálov a pohonných hmôt. Vzhľadom na uvedené zazmluvnení dodávateľa stavby prerušili práce na výstavbe štadióna a otvorili rokovania spoločnosťou AS Trenčín, a.s. v súvislosti so zmenami cien stavebných prác a materiálov. V dôsledku tohto bola spoločnosť AS Trenčín, a.s. nútená v uplynulom období zamerať sa na hľadanie

dodatočných finančných riešení, čím vznikol časový sklz projektu vybudovania nového futbalového štadióna.

- 2.3. Vzhľadom na vznik nepredvídateľného rastu cien stavebných materiálov a pohonných hmôt spôsobených vojnovým konfliktom na Ukrajine, ktoré vyvolali nutnosť riešenia zabezpečenia ďalšieho financovania dostavby štadióna a rokovania s dodávateľmi o zmenách zmluvných podmienok, Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení nasledujúceho Dodatku č. 7, predmetom ktorého je zmena termínu na vybudovania stavby nového futbalového štadióna Vypožičiavateľom.

### Čl. III

#### Predmet Dodatku č. 7

- 3.1. V článku IV Zmluvy sa ods. 20:

*„20. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že v lehote 31.12.2022, vybuduje nový futbalový štadión v zmysle čl. II ods. 2 tejto zmluvy a prílohy č. 2 tejto zmluvy, s v súlade s touto zmluvou, právoplatným stavebným povolením alebo iným rovnocenným povolením príslušného orgánu, platnou legislatívou a platným územným plánom mesta Trenčín. Vybudovaním sa rozumie moment, kedy nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie príslušného orgánu (prípadne iné rovnocenné rozhodnutie), ktorým bude povolené užívanie nového futbalového štadiónu s príslušenstvom v súlade s touto zmluvou, právoplatným stavebným povolením alebo iným rovnocenným povolením príslušného orgánu, platnou legislatívou a platným územným plánom mesta Trenčín. V prípade omeškania Vypožičiavateľa so splnením záväzku podľa tohto ustanovenia, t.j. v prípade, ak v lehote do 31.12.2022 nenadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie alebo iné rovnocenné rozhodnutie príslušného orgánu, ktorým bude povolené užívanie nového futbalového štadiónu s príslušenstvom, má Požičiavateľ nárok na úhradu zmluvnej pokuty 200.000,- €.“*

nahrádza novým znením nasledovne:

*„20. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že v lehote **31.08.2023**, vybuduje nový futbalový štadión v zmysle čl. II ods. 2 tejto zmluvy a prílohy č. 2 tejto zmluvy, v súlade s touto zmluvou, právoplatným stavebným povolením alebo iným rovnocenným povolením príslušného orgánu, platnou legislatívou a platným územným plánom mesta Trenčín. Vybudovaním sa rozumie moment, kedy nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie príslušného orgánu (prípadne iné rovnocenné rozhodnutie), ktorým bude povolené užívanie nového futbalového štadiónu s príslušenstvom v súlade s touto zmluvou, právoplatným stavebným povolením alebo iným rovnocenným povolením príslušného orgánu, platnou legislatívou a platným územným plánom mesta Trenčín. V prípade omeškania Vypožičiavateľa so splnením záväzku podľa tohto ustanovenia, t.j. v prípade, ak v lehote do **31.08.2023** nenadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie alebo iné rovnocenné rozhodnutie príslušného orgánu, ktorým bude povolené užívanie nového futbalového štadiónu s príslušenstvom, má Požičiavateľ nárok na úhradu zmluvnej pokuty 200.000,- €.“*

- 3.2. Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 7 nie sú dotknuté.

**čl. IV.**  
**Záverečné ustanovenia**

- 4.1. Tento Dodatok č. 7 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zverejnený.
- 4.2. Uzatvorenie tohto Dodatku č. 7 schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne dňa 15.12.2022 uznesením č. 4, ktorého výpis tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 7.
- 4.3. Tento Dodatok č. 7 je vyhotovený v 3 rovnopisoch, z ktorých Požičiavateľ po jeho podpísaní obdrží dve vyhotovenia a Vypožičiavateľ jedno vyhotovenie.
- 4.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 7 pred podpísaním prečítali, jeho obsahu porozumeli, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu na znak čoho ho podpisujú.

V Trenčíne, dňa .....

V Trenčíne dňa .....

.....  
Mesto Trenčín  
Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta

.....  
AS TRENČÍN, a.s.  
Mgr. Róbert Rybníček  
predseda predstavenstva